

Bản án số: 657/2019/HC-PT

Ngày 18 tháng 9 năm 2019

“V/v khiếu kiện quyết định xử phạt
vi phạm hành chính”

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Phạm Văn Công

Các thẩm phán: Ông Đặng Văn Thành

Ông Võ Văn Khoa

- Thư ký phiên tòa: Ông Lê Văn Duẩn - Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Vi Dũng - Kiểm sát viên cao cấp.

Ngày 18 tháng 9 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hành chính thụ lý số 55/2018/TLPT-HC ngày 29 tháng 01 năm 2018 về “*Khiếu kiện quyết định xử phạt vi phạm hành chính*”.

Do Bản án hành chính sơ thẩm số 24/2017/HC-ST ngày 14/12/2017 của Tòa án nhân dân tỉnh S bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 1867/2019/QĐPT - HC ngày 19 tháng 8 năm 2019 giữa các đương sự:

1. *Người khởi kiện:* Ông Ngô Quốc K, sinh năm 1991 – Có mặt.

Địa chỉ: ấp Mỹ Phước, xã Nhơn Mỹ, huyện K, tỉnh S.

Người đại diện hợp pháp của người khởi kiện: Ông Phan Quốc V, sinh năm 1983; Trú ấp An Trạch, xã An Hiệp, huyện Châu Thành, tỉnh S (Hợp đồng ủy quyền ngày 15/11/2017) – Có mặt.

2. *Người bị kiện:* Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C, tỉnh S.

Người đại diện hợp pháp của người bị kiện: Ông Trần Bé T – Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C (Có đơn xin xét xử vắng mặt).

Địa chỉ: Đường Đoàn Thế Trung, ấp Phước Hòa B, thị trấn C, huyện C, tỉnh S.

3. *Người làm chứng:*

3.1. Ông Phan Văn U, Trưởng Công an huyện C – Vắng mặt;

Địa chỉ: ấp Phước Hòa B, thị trấn C, huyện C, tỉnh S.

3.2. Ông Phạm Hoàng M, sinh năm 1992 – Vắng mặt.

3.3. Ông Trần Văn K¹, sinh năm 1992 – Vắng mặt.

Cùng trú ấp Văn Sáu, xã Đại Ân 1, huyện C, tỉnh S.

3.4. Ông Nguyễn Thanh T (Nguyễn Văn S), sinh năm 1982

Trú ấp An Phú, xã An Thạnh Tây, huyện C, tỉnh S.

3.5. Ông Phan Văn C, sinh năm 1992 – Có mặt.

Trú ấp Phụng Tường 2, xã Song Phụng, huyện L, tỉnh S.
4. *Người kháng cáo:* Người khởi kiện ông Ngô Quốc K.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Trong đơn khởi kiện ngày 07/7/2017 cùng các lời khai tiếp theo của người khởi kiện ông Ngô Quốc K và người đại diện hợp pháp của người khởi kiện trình bày:

Ngày 16/12/2016, Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 72/QĐ-XPVPHC đối với ông Ngô Quốc K với nội dung phạt tiền về hành vi “*Tổ chức hoạt động cá cược, ăn tiền trái phép*” quy định tại điểm d khoản 4 Điều 26 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ, mức phạt 7.500.000 đồng và phạt bổ sung tịch thu máy game bắn cá. Ông K khiếu nại thì Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C ra Quyết định giải quyết khiếu nại số 02/QĐKN-CTUBND ngày 28/3/2017 giữ nguyên Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 72/QĐ-XPVPHC ngày 16/12/2016 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C.

Ông Ngô Quốc K khởi kiện yêu cầu Tòa án hủy Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 72/QĐ-XPVPHC ngày 16/12/2016 của Ủy ban nhân dân huyện C vì ông không có thực hiện hành vi vi phạm như Quyết định đã nêu.

Tại văn bản số 773/CTUBND – HC ngày 10/8/2017 và lời trình bày tiếp theo của người đại diện người bị kiện Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C trình bày: Vào lúc 20 giờ ngày 17/11/2016, Đội kiểm tra liên ngành Văn hóa – Xã hội huyện C kiểm tra điểm kinh doanh số 7 trò chơi điện tử game bắn cá của Công ty Trách nhiệm hữu hạn Thương mại – Xây dựng – Dịch vụ Hồng Phúc H do bà Hồ Thị T¹ làm Chủ tịch Công ty, đặt tại ấp Văn Sáu, xã Đại Ân 1, huyện C có 02 máy game bắn cá có 04 người đang chơi gồm: Trần Văn K¹, Nguyễn Thanh T (Nguyễn Văn S), Phan Văn C và Phạm Hoàng M. Người trực tiếp quản lý, điều hành hoạt động kinh doanh 02 máy game bắn cá là Ngô Quốc K nhưng ông K không xuất trình được các loại giấy tờ, thủ tục chứng minh nguồn gốc của 02 máy game bắn cá, nên Đội kiểm tra liên ngành đã tạm giữ tang vật, phương tiện vi phạm có liên quan.

Để làm rõ hành vi, Đội kiểm tra liên ngành mời những người chơi game bắn cá về trụ sở Công an huyện C lấy lời khai thì Nguyễn Thanh T (Nguyễn Văn S), Phan Văn C và Phạm Hoàng M thừa nhận có hành vi đánh bạc với hình thức trò chơi điện tử game bắn cá ăn thua bằng tiền.

Căn cứ vào hồ sơ vụ việc và các tài liệu, chứng cứ có liên quan đã chứng minh Ngô Quốc K thực hiện hành vi tổ chức đánh bạc trái phép dưới hình thức trò chơi điện tử game bắn cá ăn thua bằng tiền, vi phạm điểm d khoản 4 Điều 26 Nghị định 167/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ quy định về xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội; phòng chống tệ nạn xã hội, phòng cháy và chữa cháy; phòng chống bạo lực gia đình.

Căn cứ vào Luật xử lý vi phạm hành chính và văn bản pháp luật có liên quan, Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 72/QĐ-XPVPHC ngày 16/12/2016 đối với ông Ngô Quốc K. Do ông K có khiếu nại nên Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C ra Quyết định giải quyết khiếu nại số 02/QĐKN-CTUBND ngày 28/3/2017 là đúng quy định của pháp luật.

Do đó, Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C không đồng ý yêu cầu khởi kiện của ông Ngô Quốc K.

Tại Bản án hành chính sơ thẩm số 24/2017/HC-ST ngày 14/12/2017 của Tòa án nhân dân tỉnh S đã quyết định:

Căn cứ vào khoản 4 Điều 32, các điều 115, 116, 193, 204, 206, 348 Luật tổ tụng hành chính; Các điều 54, 58, 66, 68 Luật xử lý vi phạm hành chính; khoản 1 Điều 32 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án; Điều 26 Luật Thi hành án dân sự;

Bác yêu cầu khởi kiện của ông Ngô Quốc K về việc yêu cầu hủy Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 72/QĐ-XPVPHC ngày 16/12/2016 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C, tỉnh S.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn quyết định về án phí hành chính sơ thẩm và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 28/12/2017, người khởi kiện ông Ngô Quốc K có đơn kháng cáo yêu cầu Tòa án cấp phúc thẩm hủy Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 72/QĐ-XPVPHC ngày 16/12/2016 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C, tỉnh S.

Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay:

Ông Ngô Quốc K và người đại diện là ông Phan Quốc V giữ nguyên kháng cáo vì ông K không có thực hiện hành vi vi phạm. Ông K chỉ mới đi làm tại đây từ buổi sáng đến chiều tối cùng ngày thì bị bắt nên không có hành vi đánh bạc.

Ông Phan Văn C khai ông không thấy ông K đổi điểm ra tiền cho khách hàng. Lý do lời khai của ông tại phiên tòa khác với lời khai tại Công an là vì ông bị Công an ép buộc ông phải khai như vậy.

Đại diện Viện kiểm sát có ý kiến Hội đồng xét xử phúc thẩm và người tham gia tố tụng đã thực hiện đúng quy định của pháp luật tố tụng hành chính; Về nội dung đề nghị bác kháng cáo của ông Ngô Quốc K và giữ nguyên Bản án sơ thẩm.

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ NHẬN ĐỊNH:

Căn cứ vào các tài liệu, chứng cứ đã được xem xét tại phiên tòa, kết quả tranh tụng tại phiên tòa; Hội đồng xét xử nhận định:

[1] Đơn kháng cáo của người khởi kiện ông Ngô Quốc K đảm bảo hình thức, trong thời hạn luật định, đủ điều kiện để giải quyết phúc thẩm.

[2] Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 72/QĐ-XPVPHC ngày 16/12/2016 đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục, thời hạn, thời hiệu theo quy định của pháp luật.

[3] Về nội dung:

Tại Biên bản ghi lời khai ngày 17/11/2016 (BL 138) của ông Nguyễn Thanh T (người chơi game) khai: “*Khi nào nghỉ thì lấy thẻ lưu điểm để đổi tiền, người đứng ra đổi là K, người quản lý máy game bắn cá*”.

Tại Biên bản ghi lời khai ngày 17/11/2016 (BL 154) của ông Phan Văn C (người chơi game) khai: “*Tôi thấy K là người trực tiếp trao đổi bằng tiền mặt với người chơi game, thắng thua bằng tiền mặt*”.

Tại Biên bản ghi lời khai ngày 17/11/2016 (BL 125) của ông Phạm Hoàng M (người chơi game) khai: “*Nếu tôi ăn điểm tôi đổi ngược lại từ điểm thành tiền do K chung cho tôi*”.

Tại Biên bản vi phạm hành chính lập lúc 22 giờ 45 phút ngày 17/11/2016 (BL 54), ông Ngô Quốc K ký tên thừa nhận: “*Có tổ chức đánh bạc trái phép (trò chơi điện tử ăn thua bằng tiền)*”.

Việc ông Ngô Quốc K ký tên vào Biên bản vi phạm hành chính phù hợp với lời khai của những người làm chứng là người trực tiếp chơi game bắn cá lúc bị bắt, đủ cơ sở để xác định ông Ngô Quốc K là người trực tiếp đổi tiền thành thẻ cho người chơi game và trực tiếp đổi điểm thành tiền chung lại cho người thắng là hành vi tổ chức đánh bạc dưới hình thức trò chơi điện tử game bắn cá.

Tuy tại phiên tòa phúc thẩm, ông Phan Văn C cho rằng ông bị ép buộc, thực tế ông không thấy ông K đổi điểm thành tiền cho người thắng game, nhưng không có căn cứ chứng minh ông C bị ép buộc, đồng thời lời khai của ông C tại phiên tòa phúc thẩm không phù hợp lời khai của những người làm chứng khác và biên bản vi phạm hành chính lập lúc 22 giờ 45 phút ngày 17/11/2016.

Do vậy, không có căn cứ để chấp nhận kháng cáo của ông Ngô Quốc K, giữ nguyên bản án sơ thẩm theo đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là phù hợp.

[4] Do không được chấp nhận kháng cáo nên ông Ngô Quốc K phải chịu án phí hành chính phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

[5] Quyết định của Bản án sơ thẩm về án phí hành chính sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ khoản 1 Điều 241 của Luật Tổ tụng Hành chính; khoản 1 Điều 34 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

2. Không chấp nhận kháng cáo của ông Ngô Q; Giữ nguyên Bản án hành chính sơ thẩm số 24/2017/HC-ST ngày 14/12/2017 của Tòa án nhân dân tỉnh S.

Bác đơn khởi kiện của ông Ngô Quốc K về việc yêu cầu hủy Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 72/QĐ-XPVPHC ngày 16/12/2016 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C, tỉnh S.

3. Ông Ngô Quốc K phải nộp án phí hành chính phúc thẩm 300.000 đồng (*Ba trăm ngàn đồng*) và được khấu trừ tạm ứng án phí đã nộp 300.000 đồng (*Ba trăm ngàn đồng*) theo biên lai thu số 0000490 ngày 12/01/2018 của Cục Thi hành án dân sự tỉnh S.

4. Quyết định của Bản án sơ thẩm về án phí hành chính sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

5. Bản án này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tối cao;
- VKSND cấp cao tại TP.HCM;
- Tòa án nhân dân tỉnh S;
- VKSND tỉnh S;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- Cục THADS tỉnh S;
- Các đương sự;
- Lưu.

Phạm Văn Công

